

Les influences européennes

Les nombreuses sources d'influence proviennent des différents pays d'origine des architectes, de leurs formations variées et des expériences acquises en Europe centrale et occidentale à la fin des années 20. Joseph Neufeld et Carl Rubin ont travaillé dans le bureau d'Erich Mendelsohn à Berlin ; Richard Kauffman était son ami et était en contact étroit avec lui, Arie Sharon, Shmuel Miestechkin et Shlomo Bernstein ont étudié quant à eux à l'École du Bauhaus en Allemagne.

Sam Barkai et Shlomo Bernstein ont travaillé dans le bureau de Le Corbusier et Ze'ev Rechter qui a étudié à Paris a été influencé également par ses idées.

Un important groupe d'environ 20 architectes comprenant Dov Karmi, Genia Averbuch, Benjamin Anekstein et Ben-Ami Schulman ont terminé leurs études à Gand ou Bruxelles et certains y ont travaillé brièvement une fois leur diplôme obtenu.

En contraste avec cette tendance d'adhérer à un vocabulaire formel fixé dogmatiquement, leurs travaux demeurent en dehors par leur liberté créative et leur quête constante de solution novatrice dans leurs dessins.

Un autre groupe avait quant à lui déjà étudié en Italie et était influencé par Terragni et Pagano.

À début des années 30, tous les architectes qui étaient partis étudier en Europe à la moitié des années 20 sont retournés en Palestine. Ils ont été rejoints par des collègues nouveaux émigrants qui avaient été diplômés en Allemagne, en Autriche, en Pologne, et en ce qui était alors la Tchécoslovaquie (Brno et Prague). Ce groupe a épousé la cause de l'architecture fonctionnelle et rationnelle qui voulait répondre aux besoins humains par des moyens minimaux dans le but d'atteindre un standard de vie pour toutes les couches de la population.

La force de l'œuvre d'Erich Mendelsohn a influencé les architectes locaux. Il était connu en Europe depuis le début des années 20 malgré son relatif isolement de l'avant-garde des architectes du mouvement moderne. Mendelsohn arrive en Palestine en 1934 et y reste jusqu'en 1942, travaillant principalement à Jérusalem et Haïfa. Son seul bâtiment à Tel-Aviv fut l'école professionnelle Max Fein. Malgré son peu d'implication dans la ville, ces bâtiments ont été une source d'inspiration pour les architectes locaux bien que Mendelsohn ne fût pas lui-même enthousiaste à propos de la manière dont il a été copié.

Les habitants de Tel-Aviv n'ont pas adhéré au rationalisme rigide transmis par des compositions abstraites, préférant les courbes et les lignes horizontales ondulantes expressives, accentuées par les façades et les balcons aux angles arrondis ou des blocs entiers dessinés selon un plan circulaire ou semi-circulaire.

Les théories de Le Corbusier ont inspiré des architectes locaux à planifier des bâtiments résidentiels en relation avec la qualité de vie et le bien-être personnel, et avec une séparation claire entre les espaces publics et privés. L'influence de Mendelsohn pour sa part était reflétée dans un aspect léger transmettant un esprit de liberté, d'optimisme et de gaieté.

The European Influence

The multiple sources of influence discernible in the local architecture, resulted from the architects' different countries of origin, and hence—their formal education and the experience they acquired in late 1920s Central and Western Europe. Joseph Neufeld and Carl Rubin worked in Erich Mendelsohn's Berlin office; Richard Kauffman was his friend; Arie Sharon, Shmuel Miestechkin, and Shlomo Bernstein studied at the Bauhaus school in Germany; Sam Barkai and Shlomo Bernstein worked in Le Corbusier's Office; and Ze'ev Rechter, who studied in Paris, was inspired by his ideas. A large group of approximately twenty architects—including Dov Karmi, Genia Averbuch, Benjamin Anekstein, and Ben-Ami Schulman—completed their studies in Ghent or Brussels, some staying on briefly to work after graduation. In contradistinction to the tendency to adhere to a dogmatically fixed vocabulary of forms, their work stands out in its creative freedom and constant search for innovative design solutions. Yet another group studied in Italy, and was influenced by Terragni and Pagano.

In the early 1930s all the architects who had gone to study in Europe in the mid-1920s returned to Palestine. They were joined by new immigrant colleagues who had graduated in Germany, Austria, Poland, Brno, and Prague. This group espoused a functional and rational architecture that would meet human needs by minimal means, with the aim of raising the living standards for all social strata.

An additional influence on local architects was the remarkable work of Erich Mendelsohn, well known in Europe since the early 1920s despite his relative isolation from the vanguard architects of the Modern Movement. Mendelsohn arrived in Palestine in 1934 and remained in the country until 1942, working mainly in Jerusalem and Haifa. His only building in Tel Aviv was the Max Fein vocational school. Despite his limited involvement in this city, his buildings were a source of inspiration for local architects—although Mendelsohn himself was not happy with their imitations.

Tel Avivans did not take to the rigid rationalism conveyed in abstract compositions, preferring the expressivity of curved and flowing horizontal lines, accentuated by façades and balconies with rounded corners, or entire blocks following a circular or semi-circular plan.

Le Corbusier's theories inspired local architects to plan residential buildings underlain by a concern for a high quality of life and personal well-being, typified by a clear separation between public and private spaces. Mendelsohn's impact, in turn, was manifested in a "soft look," conveying a spirit of freedom, optimism, and gaiety.